

← REPUBLIQUE FRANÇAISE → LIBERTÉ → EGALITÉ → FRATERNITÉ →

JOURNAL OFFICIEL

DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

Paraissant tous les jeudis à 3 h. du soir

Matahiti 39. /
N° 21.

Te Uea a te Hau no te mau Haapao raa farani i Océania

Mahana maha
22 me 1890.

PRIX DE L'ABONNEMENT (payable d'avance):
Un an 18 fr.
Six mois 10 »
Trois mois 6 »
Un numéro : 50 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser

PRIX DES ANNONCES (au comptant):
Les 20 premières lignes 50 c. la ligne.
Au-dessus de 20 lignes 25 id.
Les annonces renouvelées se paient la moitié du prix de la première insertion.

IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

PARTIE OFFICIELLE

ADMINISTRATION DE L'INTÉRIEUR

ITINÉRAIRE

de la prochaine inspection des écoles.

Paea,
Hitiaa,
Mahaena,

et inspection improvisée de diverses écoles de l'île.

Instruction publique.

Les personnes munies du brevet élémentaire ou du certificat d'aptitude pédagogique qui désireraient obtenir la direction d'une école de district aux appointements de début de 1,477 fr. 50 sont invitées à adresser leurs demandes à la Direction de l'Intérieur (1^{er} bureau), le plus tôt possible.

Par décision du Gouverneur p. i. en date du 16 mai 1890, prise sur la proposition du Directeur de l'Intérieur, M^{me} Chrétien, pourvue du brevet élémentaire, institutrice publique provisoire à Paea, est nommée institutrice titulaire de 4^e classe.

Elle continuera provisoirement à diriger l'école publique de Paea.

Par décision du Gouverneur p. i. en date du 20 mai 1890, prise sur la proposition du Directeur de l'Intérieur, M. Cadonsteau, interprète principal, est chargé de la garde et de la conservation des registres d'inscriptions des terres et de leur communication au public pendant la durée de la maladie de M. Butteaud.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

Par arrêté du Gouverneur en conseil privé du 14 mai 1890, pris sur le rapport du Chef du service judiciaire, dispense d'âge a été accordée, à l'effet de contracter mariage, à la demoiselle Taha a Elena Tom Carillo.

Par décision du Gouverneur en date du 21 mai 1890, prise sur la proposition du Chef du service judiciaire, le gendarme Aubert est désigné pour remplir les fonctions de ministère public près le tribunal de paix de Papetoai (Moorea), en remplacement du gendarme Sander, qui rentre au chef-lieu.

RÔLE DES AFFAIRES A JUGER PAR LA HAUTE-COUR TAHITIENNE.

Les affaires d'homologation ne sont pas comprises dans le présent rôle. Elles ont déjà été mentionnées aux nos 17 et 18 du Journal officiel de la colonie. Elles seront appelées à Aita te mau ohipa no te haamana raa i faa'ohi hia mai i roto i tei nei nana raa na faaité hia'enei ia na roto i na n° 17 et te 18 o te Uea a te Hau no te fenua nei. Ei te tairuru

la dernière audience de la session, celle du 21 juin, à 1 heure.

raa hopea o te putuputu raa oia hoi i te 21 no tiunu i te hora 1 i te tape raa mahana e tiaoro hia'i taua mau ohipa ra.

Te mau ohipa e rave hia e te Haava raa rahi tahiti.
2^e Session 1890 — Putuputu raa piti 1890.

Dates. Te mahana.	Noms des parties. Te ioa o na fatu maro.	Objet du litige. Te tumu o te maro raa.
12 tiunu 1890, hora 1 i te ahiahi.	Tematus a Ruatai, e tia i Toahotu, e T. H. Pomare V, arii, e tia i roto i tona mahora i Papeete.	Te otia e taa'i o Vairao e o Afaa hiti.
13 tiunu 1890, hora 1 i te ahiahi.	Pai a Vetea, e tia i Papeete e o Pareu a Teritehau, e tia i Tautira.	Te fenua ra o Tiapati te vai i Tautira.
14 tiunu 1890, hora 1 i te ahiahi.	Tetusauiferepora v. a Mataiea, vahine Iapipoi pe'e hia mai e faatia hia mai, na te taata ra o Tetaea Tapihoa e o Puahea a Tairea v. e tia i Mataiea.	Te fenua ra o Faremiro te vai i Mataiea.
16 tiunu 1890, hora 1 i te ahiahi.	Taurai a Mateino v., e tia i Pirae, e o Teihotua a Aros oia o Ravaai, e tia i Paea.	Te motu ra o Mapeti te vai i Mataiea.
17 tiunu 1890, hora 1 i te ahiahi.	Vahineroo a Tetiamana v., e tia i Papeete e o Faahoa a Raveino e tia i Papeete.	Te fenua ra o Puahiti te vai i Papeete.
18 tiunu 1890, hora 1 i te ahiahi.	1 ^o Tetiaunu a Tarahu; 2 ^o Mataiteira a Teiho, e tia rana 'toa i Mataiea e o Nahenabe a Hoata, e tia i Vairao.	Te fenua ra o Matarii te vai i Vairao.
19 tiunu 1890, hora 1 i te ahiahi.	1 ^o Arearea a Tariha e tia i Vairao; 2 ^o Tuehara a Fareea v., e tia i Puen e o Pahaharu a Tavane, e tia i Puen. Puhaharu a Tavane e tia i Puen, e o Arearea a Tariha e tia i Vairao; 3 ^o Tuehara a Fareea v., e tia i Puen.	Te fenua ra o Tenipororire te vai i Vairao.
20 tiunu 1890, hora 1 i te ahiahi.	Tinorus a Vaitaha e tia i Mahina e o Ono a Tiiri, e tia i Arue.	Te otia e taa'i Fareira 2 e te Fareira 3.
21 tiunu 1890, hora 1 i te ahiahi.	1 ^o Tehuripeepa a Tanehoari e tia i Papeete; 2 ^o Fainotapipifaa a Ote e tia i Vairao e o Nahenabe a Hoata e tia i Vairao.	Te fenua ra o Paparahia e, na peho fef e 8.

Te mau fatu maro o tei faaité anae hia to ratou mau ioa i nia nei e ite ta ratou ia faaroo hia i mua i te aro o te Haava rahi Tahiti ra, ia baere oioi mai ia i roto i te pihia toroa o te Terefi hou na mahana e vau e rave baere hia'i ta ratou ra mau ohipa no te titau raa'tu ia ratou.

Justice de paix de Taravao. Haava raa faahan parau no Taravao

Le Procureur de la République, Chef du service judiciaire, informe le public que la prochaine audience de la Justice de paix de Taravao aura lieu le vendredi 30 mai courant, à 9 heures du matin.

Te faaité nei te Auaha ture o te Répupirita, Raatira no nia i te mau ohipa haava raa, i te taata 'toa e ei te faaire 30 no me i mua nei i te hora iva i te poipoi e tairuru ai te Haava raa faahan parau no Taravao.